

Análisis de la Prueba de Ubicación en Inglés del Programa AVANCE, Término Académico 200530.

1. Introducción

1.1. Trasfondo del Centro de @poyo al @prendizaje (C@²)

A partir de agosto de 2001, las áreas académicas destinadas al Centro de Assessment Estudiantil, los Laboratorios de Idiomas, y el CREMC pasaron a formar un concepto académico uniforme, como respuesta a la aprobación de un proyecto subsidiado con fondos federales a través del Programa Título V del Departamento de Educación de los Estados Unidos. En aquel momento el concepto se conoció como el Laboratorio de Destrezas. En el año 2002, como respuesta a lo establecido en el proyecto que crea el concepto, éste se nombró como el Centro de Recursos Académicos de Apoyo al Aprendizaje (CRA³). Finalmente, como respuesta a la simplificación del nombre y a los nombres de conceptos similares en los Estados Unidos, a partir de septiembre de 2003 al concepto se le conoce como el Centro de @poyo al @prendizaje (C@²).

La misión del C@² es contribuir al desarrollo y fortalecimiento de los estudiantes, de la facultad y del Recinto, enfatizando en las destrezas básicas en las áreas siguientes: comunicación oral y escrita en español e inglés, razonamiento cuantitativo, y búsqueda y manejo de información. La misión y los objetivos del C@² están representados a través de un logo, en el cual se simboliza el apoyo a través de cinco manos entrelazadas, las cuales forman un pentágono y a su vez representan los cinco servicios principales al servicio de la comunidad universitaria:



1. **Assessment:** En el C@² se realizan estudios que permiten, a la facultad y al Recinto, evaluar y revisar el currículo para hacer el mismo uno actualizado, que responda a las necesidades particulares de nuestros estudiantes. Igualmente, se realizan estudios que permitan al C@² evaluar y revisar sus servicios para mejorar los mismos.
2. **Cursos a Distancia:** El C@² es centro de evaluaciones custodiadas para los cursos a distancia que se ofrecen en el Recinto.
3. **Laboratorios de Destrezas Básicas:** El C@² coordina con la facultad, los servicios de laboratorio abierto para aquellos estudiantes a quienes se les requiere realizar actividades como parte de los cursos básicos de español y los cursos de los niveles básico e intermedio de inglés. Igualmente, el C@² coordina servicios de laboratorio abierto, para aquellos estudiantes de matemáticas a quienes la facultad les recomienda reforzar sus destrezas de razonamiento cuantitativo. Finalmente, los laboratorios de destrezas básicas reciben estudiantes para realizar trabajos generales utilizando la computadora como herramienta.
4. **Recursos Educativos:** El C@² tiene al servicio de la comunidad instrumentos básicos y equipo para producir materiales educativos a bajo costo, como los laminados y los equipos para hacer figuras, números o letras (troqueles). Igualmente, la comunidad

universitaria puede beneficiarse del servicio de escáner y del préstamo de calculadoras.

5. Tutorías: El C@² coordina el servicio de tutorías y mentoría, el cual es para todos los estudiantes matriculados en los cursos de ciencias, contabilidad, español, inglés y matemáticas que se ofrecen en el Recinto de Ponce. Igualmente, el C@² tiene un programa de adiestramiento de tutores a través del curso EDUC 1085E, Experiencias en el Ambiente de Tutorías. Este programa de adiestramiento está certificado a través del Programa Internacional de Certificación de Tutores (*ITCP*, por sus siglas en inglés) de la *College Reading and Learning Association (CRLA)*, y nos permite a su vez certificar los tutores. El *ITCP* fue creado en 1989 y está endosado por la *National Association for Developmental Education (NADE)*, la *Commission XVI of the American College Personnel Association*, el *American Council of Developmental Education Associations (ACDE)* y la *National Tutoring Association (NTA)*.

1.2. Descripción de la prueba

La *Prueba de Ubicación en Inglés del Programa AVANCE* contiene 50 preguntas, las cuales se dividen en cuatro (4) partes, cada una con diferente cantidad de preguntas. Cada pregunta consiste de cuatro (4) alternativas, entre las cuales una sola es correcta. Las partes del examen se mencionan a continuación, con la cantidad de preguntas para cada parte:

1. *Listening*, 10 preguntas
2. *Grammar*, 20 preguntas
3. *Reading*, 10 preguntas
4. *Vocabulary*, 10 preguntas

1.3. Justificación

En estos momentos la prueba es tomada por los estudiantes del Programa AVANCE para ser ubicados en uno de los tres niveles de los cursos de inglés. El análisis de la prueba permitirá que la misma pueda ser revisada por la facultad de inglés para ésta sea una prueba con mayor consistencia interna, con preguntas que discriminen bien o muy bien.

2. Metodología

2.1. Objetivo

Los datos que se recopilaron a través de esta prueba se utilizarán para determinar la consistencia de cada parte de la misma, además del índice de discriminación de cada pregunta.

2.2. Población y Muestra

La muestra utilizada para este análisis estuvo compuesta por estudiantes que tomaron la prueba durante los términos académicos 200410, 200430, 200510 y 200530. El total de estudiantes que contestó la prueba fue 53.

2.3. Procedimiento

Las preguntas de la prueba fueron contestadas en las computadoras del C@², utilizando la aplicación computadorizada WebCT. Los datos recopilados se analizaron utilizando la aplicación computadorizada para análisis de premisas y pruebas *ITEMAN for Windows, Version 3.6*.

3. Resultados

3.1. Consistencia interna de la prueba

La consistencia interna es la evidencia numérica de cuánto los elementos, en este caso preguntas, en cada parte o en todo el instrumento, están midiendo esencialmente el mismo rasgo. Si el valor se encuentra más cerca de uno (1) o el 100%, mayor es la consistencia interna de los elementos (Cirino Gerena, 1994).

La consistencia interna de las cuatro partes de la prueba y de la prueba en su totalidad se presentan en la Tabla 1.

Tabla 1
Consistencia interna de las preguntas de la
Prueba de Ubicación en Inglés para el Programa AVANCE.

Parte	Cantidad de preguntas	Alpha
Listening	10	0.737
Grammar	20	0.910
Reading	10	0.744
Vocabulary	10	0.786
Prueba completa	50	0.948

3.2. Discriminación de las preguntas

El índice de discriminación de una premisa indica cuán bien la premisa separa aquellos estudiantes que dominan la destreza o materia bajo medición de aquellos que no lo dominan. La escala siguiente es utilizada para determinar cuán bien discrimina o no discrimina una premisa (Rodríguez Irlanda, 1998):

>0.39	discrimina muy bien
0.30-0.39	discrimina bien
0.20-0.29	no discrimina bien, pero puede usarse si se revisan las alternativas
0.00-0.19	no discrimina y no debe usarse
<0.00	no discrimina y debe eliminarse

Los índices de discriminación de cada premisa se presentan en la Tabla 2. Estos índices fueron obtenidos al analizar cada parte de la prueba por separado.

Tabla 2
Índice de discriminación de las preguntas de la
Prueba de Ubicación en Inglés para el Programa AVANCE.

LISTENING									
Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice
#1	0.20†	#3	0.70	#5	0.50	#7	0.30	#9	0.30
#2	0.70	#4	0.60	#6	0.75	#8	0.35	#10	0.45
GRAMMAR									
Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice
#11	0.81	#15	0.88	#19	0.37	#23	0.80	#27	0.54
#12	0.75	#16	0.50	#20	0.88	#24	0.68	#28	0.38
#13	0.38	#17	0.55	#21	0.75	#25	0.87	#29	0.62
#14	0.63	#18	0.81	#22	0.88	#26	0.81	#30	0.69
READING									
Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice
#31	0.33	#33	0.44	#35	0.56	#37	0.61	#39	0.30
#32	1.00	#34	0.67	#36	0.73	#38	0.67	#40	0.46
VOCABULARY									
Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice	Pregunta	Índice
#41	0.83	#43	0.47	#45	0.35	#47	0.47	#49	0.77
#42	0.41	#44	0.77	#46	0.32	#48	0.71	#50	0.94

† = Se recomienda revisar la pregunta.

4. Discusión

La consistencia interna de la *Prueba de Ubicación en Inglés para el Programa AVANCE* evidencia numéricamente que las preguntas están midiendo adecuadamente el mismo rasgo. De acuerdo con los datos obtenidos para los participantes, los valores de la consistencia interna para las diferentes partes de la prueba y la prueba completa estuvieron por encima del valor 0.7, el cual es el valor mínimo considerado como aceptable.

Por otro lado, al analizar el índice de discriminación para cada pregunta de la prueba, se identificó sólo 1 pregunta con índice entre 0.20 a 0.29, para la cual se recomienda que sea revisada.

5. Conclusiones y recomendaciones

De acuerdo con los valores obtenidos para el índice de discriminación, la premisa que no cumplió con el nivel mínimo para este índice debe ser revisada, de manera que la misma pueda ser analizada nuevamente para ver si cumple con el mismo. Esta revisión será igualmente útil para estudiar nuevamente las consistencias internas de la prueba y sus partes, las cuales hasta el momento tienen valores entre aceptable y muy alto. Todo este proceso hará de la prueba un instrumento de evaluación eficaz para medir el conocimiento en inglés de los estudiantes que toman la prueba, y de esta forma hacer la ubicación correcta de éstos en el nivel correspondiente.

Por lo tanto, se recomienda que la facultad a tiempo completo de inglés revise la prueba para que la misma pueda estar disponible a los estudiantes con la mayor brevedad posible. Una vez la prueba sea revisada, se pondrá a la disposición de los estudiantes, y la misma será analizada nuevamente.

6. Bibliografía

Cirino Gerena G. **Introducción al Desarrollo de Pruebas Escritas**. Río Piedras, Puerto Rico: Editorial Bohío; 1994. Capítulos IX y X: 177-212.

Rodríguez-Irlanda, D. **Medición, “Assessment” y Evaluación del Aprovechamiento Académico**, 5ta edición. Hato Rey, Puerto Rico: Publicaciones Puertorriqueñas, Inc.; 1998. Capítulo 15: 174-193.